# Transkribering av Arbetsförmedlingens Ny i Sverige-podd: ؟Studiestartsstödet ماهو دعم بدء الدراسة ال Studiestartsstödet – Vad är det?

موسيقى

هل اصبحت عاطل عن العمل حديثا؟ او هل انت عاطل عاطل عن العمل

فترة طويلة؟

الان لديك الفرصة للحصول

على دراسة مهنية تؤهلك للحصول على عمل.

إن كنت لم تكمل دراستك الثانوية ، فالآن لديك فرصة

لاكمالها. فلقد قامت الحكومة السويدية مؤخرا باعطاء فرصة

مدعومة لعدد أكثر من الاشخاص

المسجلين في مكتب العمل للحصول على تعليم مهني

من خلال الكومفوكس او الفولك هويك سكولا المختصين بدراسة

البالغين. والدعم المقدم يدعى studiestatrtstöd أي دعم بدء الدراسة.

واليوم معنا الزميلة رؤى وهي موظفة في مكتب العمل،

أهلا وسهلا، رؤى!

(رؤى)

أهلا،ا تارا!

(تارا)

سؤالي الأول، ما هي الفئة العمرية التي بامكانها الحصول على

دعم studiestatrtstöd ،

أو دعم بدء دراسة؟

(رؤى)

الفئة العمرية هي ما بين 25 الى 56 سنة.

(تارا)

نعم وبشكل عام ماهي المدة التي يجب أن يكون الشخص فيها عاطلا عن

العمل ومسجل في مكتب العمل للحصول على هذا الدعم؟

(رؤى)

لابد ان يكون الشخص عاطل عن العمل

او مشارك

في احد برامج مكتب العمل

ولمدة لا تقل عن ستة اشهر

في إطار زمني مدته اثنا عشر شهرا.

نعم، هنا لا بد أن ألفت النظر،

لا بد أن يكون الشخص عاطل عن العمل

أو مشارك في أحد برامج مكتب العمل

ولمدة لاتقل عن 6 أشهر

في إطار زمني مدته 12 شهرا.

طبعا، هنا يجب أن ألفت النظر

إلى أنه يمكن أن يكون هناك

انقطاع في فترة البطالة عن العمل

على أن يكون اجمالي فترة البطالة 6 أشهر.

(تارا)

نعم، وهل يوجد اي تغييرات في القوانين بما يخص studiestatrtstöd

لهذه السنة؟

(رؤى)

قامت الحكومة هذه السنة 2020 باجراء بعض

التعديلات على قوانين studiestatrtstöd

بسبب العدد المتزايد للعاطلين عن العمل

وذلك بسبب وباء كورونا.

التعديل يكمن في انه الان يكفي أن يكون

الشخص عاطل عن العمل

او مسجل في احد برامج مكتب العمل

ولا يوجد اي اطار زمني

لمدة البطالة حتى وان كان مسجل حديثا

في مكتب العمل.

(تارا)

واذن، ماذا بخصوص المشاركين في برنامج

الترسيخ الخاص بمكتب العمل؟

هل بامكانهم ايضا الحصول على الدعم؟

(رؤى)

لا يمكن للشخص المشارك في برنامج الترسيخ الحصول على الدعم وذلك لحصول

الشخص على تعويض الترسيخ .وتكون الدراسة احد نشاطات الترسيخ.

لكن ممكن للشخص ان يحصل على دعم بدء الدراسة

أي studiestatrtstöd بعد الانتهاء من فترة برنامج الترسيخ الكاملة.

(تارا)

نعم، و هل ممكن أن تتكلمي لنا اكثر عن شرط التحصيل الدراسي؟

(رؤى)

لابد ان يكون الشخص لم يكمل دراسته الثانوية،

فدعم بدء الدراسة يتيح

الفرصة للدراسة في الكومفوكس او

Folkhögskola

على شرط أن تكون المواد

على مستوى الدراسة الثانوية أو أقل.

(تارا)

جيد، لاننا كلنا نعرف أن الدراسة هي احد متطلبات

الحصول على العمل اليوم. وهذا الدعم

موجه للاشخاص الذين هم بحاجة

الى دراسة في سبيل الحصول على عمل.

(رؤى)

صحيح، تارا، لقد اصبح للدراسة أهمية أكبر للحصول على عمل . فمعظم

أصحاب العمل يقومون بتوظيف اشخاص لديهم على الاقل الشهادة الثانوية.

فلهذا اذا كان الشخص حاصل على شهادة مهنية

تعادل مستوى الشهادة الثانوية ستكون حتما فرصته أكبر في الحصول على عمل.

(تارا)

إذن، وما هي الأشياء الاخرى التي يجب اخذها بعين الاعتبار ان كان

الشخص مهتم بالحصول على studiestatrtstöd ؟

(رؤى)

من المهم أن لا يكون الشخص قد حصل على

دعم الدراسة الخاص بالسي إس

إن أو هيئة دعم الدراسة في خلال السنوات

الثلاث الاخيرة. كذلك يجب ان لايكون مطالب بارداد

بأي مبالغ مالية لCSNعن السنة الماضية.

(تارا)

و ما هي المدة الزمنية التي من الممكن للشخص أن يدرس فيها أو يحصل

على دعم بدء الدراسة؟

(رؤى)

من الممكن للشخص أن يدرس مع الدعم

لمدة سنة، 50 أسبوع في حالة

الدوام الكامل و100 أسبوع في حالة الدوام

الجزئي، أي بما معناه يستطيع الشخص الدراسة

تقريبا سنة مع دعم الدراسة أي

studiestatrtstöd .

(تارا)

إذن، من هي الجهة التي تقرر ان كان الشخص يستحق الحصول على دعم

بدء الدراسة؟

(رؤى)

CSN أو هيئة دعم الدراسة هي الجهة التي تتخذ القرار إذا كان الشخص يستحق

الحصول على دعم بدء الدراسة، وهي الجهة نفسها المكلفة بدفع المبلغ.

(تارا)

ذكرتِ الدعم المادي، ما هو مقدار الدعم المادي شهريا؟

(رؤى)

من الممكن للشخص الحصول على مبلغ

9000 كرون سويدي شهريا كانت

الدراسة بدوام كامل

وهنا أحب ان أنوه أن المبلغ بالكامل

عبارة عن منحة.

(تارا)

هذا، معناه أنه لا يوجد اي جزء من المبلغ كقرض؟

(رؤى)

بالضبط. المبلغ بالكامل يعتبر منحة وعليه لا يترتب على الشخص

إعادة اي مبلغ لل سي اس ان.

(تارا)

هذا جيد، ذكرت معلومات مهمة بالنسبة

لل سي اس ان.

لكن سؤالي هو، ما هو دور

TUDIE-YRKESVÄGLEDARE

أو المرشد الدراسي التابع للبلدية؟

(رؤى)

دور المرشد الدراسي هو مساعدة الأشخاص

وارشادهم على الدراسات

المهنية المتوفرة في بلدياتهم وأي

ضا مساعدتهم

على التقديم على دعم بدء الدراسة.

(تارا)

هل من الممكن ان تعطينا أمثلة

عن من هم الاشخاص الذين بامكانهم الاستفادة

من الدعم؟

(رؤى)

نعم، من الممكن أن يكون الشخص مثلا قد سبق

له المشاركة في برنامج الترسيخ الخاص بمكتب العمل

وعند انتهاء البرنامج يمكنه ان يبدا دراسة مهنية

في الكومفوكس.

مثال آخر، يمكن للشخص الحاصل

على دراسة ابتدائية من البلد

الأم وقد أنهى دراسة اللغة السويدية

للاجانب اي SFI أن يكمل مرحلة الدراسة

الاساسية للغة وهي Grundläggande والحصول

على دعم بدء الدراسة.

مثال اخير، هو أن الشخص قد فقد عمله بسبب

وباء كورونا فيمكنه الان أن يدرس بدعم

بدء الدراسة حيث يمكن

الحصول على عمل من جديد.

(تارا)

نعم، وهل لديك امثلة عن انواع الدراسات المهنية الموجودة في

السويد؟

(رؤى)

طبعا، على سبيل المثال، مساعد ممرض أي undersköterska، النجار

أي snickare ، تربية الأطفال

ورياض الأطفال أي barnskötare ،

الحداد اي svetsare،

ميكانيكي السيارات أي bilmekaniker

وايضا السباك اي ال في في اس منتور.

(تارا)

نعم، شكرا على المعلومات القيمة التي قدمتها، رؤى،

(تارا)

وأخيرا

(تارا)

كمكتب عمل نحب ان نشيد بأهمية الدراسة

في سبيل الحصول على عمل،

فالشخص الذي يمتلك شهادة دراسية بامكانه

الحصول على عمل اسهل من غيره.

والأعمال التي تتطلب دراسة تكون في

العادة الحصول عليها أسهل من غيرها.

وكذلك مردودها المالي أو الراتب يكون في العادة

أفضل وأعلى من الأعمال الأخرى.

وأخيرا، ضمان استمرارك في هذا النوع من العمل أكبر على المدى الطويل.

فللدراسة دائما منافع كثيرة

ودعم بدء الدراسة طريقة ممتزة لتمويل الدراسة.

إن كنت مهتما بالدراسات المهنية أو استكمال دراستك الثانوية،

اتصل بالمرشد الدراسي studie och yrkesväglädare

الخاص ببلديتك للحصول على معلومات أكثر.

موسيقى

لقد استمعت الى حلقة صوتية من (جديد في السويد) والخاصة بمكتب العمل

Ny i Sverige podden.

كانت معكم تارا خفاف وزميلتنا رؤى يعقوب ومعكم من الاستوديو مسؤول البث سسلفستر جيان.

موسيقى